



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
AUTORITETI I KOMUNIKIMEVE ELEKTRONIKE DHE POSTARE  
-Këshilli Drejtues-

V E N D I M

Nr.2666, datë 11.02.2016

Për

*“Shqyrtimin e ankimit administrativ të sipërmarrësit Telekom Albania sh.a për  
Vendimin e Këshillit Drejtues të AKEP me nr. 2664, datë 14.01.2016”*

Këshilli Drejtues (KD) i Autoritetit të Komunikimeve Elektronike dhe Postare (AKEP), i përbërë nga:

1. Z. Piro	Xhixho	Kryetar
2. Z. Alban	Karapici	Anëtar
3. Zj. Anila	Denaj	Anëtar
4. Zj. Ketrin	Topçiu	Anëtar
5. Zj. Klarina	Allushi	Anëtar

dhe sekretare Znj.Sara Reçi, në mbledhjen e datës 11.02.2016, sipas procedurës së përcaktuar në ligjin nr. 9918 datë 19.05.2008 “Për Komunikimet Elektronike në Republikën e Shqipërisë” i ndryshuar, dhe Rregullore e Brendshme e AKEP, miratuar me Vendimin Nr.2506, datë 30.10.2014 të Këshillit Drejtues të AKEP, shqyrtoi çështjen me objekt:

*Shqyrtimin e ankimit administrativ të sipërmarrësit Telekom Albania sh.a për  
Vendimin e Këshillit Drejtues të AKEP me nr. 2664, datë 14.01.2016*

**BAZA LIGJORE:**

1. Ligji nr. 9918, datë 19.5.2008 “Për Komunikimet Elektronike në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar (**ligji nr. 9918**);
2. Ligji nr. 8485, datë 12.5.1999 “Kodi i Procedurave Administrative” (**ligji nr. 8485**), i ndryshuar;
3. Ligji nr. 8480, datë 27.5.1999 “Për funksionimin e organeve kolegjiale të administratës shtetërore dhe enteve publike”;
4. Rregullore e Brendshme e AKEP, miratuar me Vendimin Nr.2506, datë 30.10.2014 të Këshillit Drejtues të AKEP;
5. VKD nr.2664, datë 16.01.2016, për “Monitorimin e efekteve të mos-diskriminimit të tarifave on-net/off-net dhe pezullimin e fillimit të efekteve të

*simetrisë së tarifave të terminimit në rrjetet celulare të përcaktuara me Vendim nr. 2542, datë 13.03.2015 për “Disa shtesa dhe ndryshime në Vendimet e Këshillit Drejtues të AKEP me nr. 2522, 2523, 2524, 2525 dhe 2526 datë 06.11.2014”*”

## **K Ë S H I L L I D R E J T U E S:**

Nga shqyrtimi i materialit shkresor, të përbërë nga:

1. Shkresa e Telekom Albania sh.a me Nr. 3198/6, datë 1.02.2016, (referencë AKEP Nr. 301, prot., datë 5.02.2016);
2. Shkresa e Telekom Albania sh.a., Vodafone Albania sh.a. dhe Albtelecom sh.a me Referencë Ref CEO/001/SK, datë 22.01.2016 (Referenca e AKEP: Nr.529 Prot., datë 22.01.2016), drejtuar AKEP dhe për dijeni institucioneve kryesore në Shqipëri.
3. Relacion shpjegues mbi Projekt-Vendimin (Relacioni);

si dhe duke i'u referuar diskutimeve në mbledhje mbi çështjen, bazës ligjore të sipërcituar,

## **V Ë R E N:**

1. AKEP me VKD nr.2664, datë 16.01.2016, për *“Monitorimin e efekteve të mos-diskriminimit të tarifave on-net/off-net dhe pezullimin e fillimit të efekteve të simetrisë së tarifave të terminimit në rrjetet celulare të përcaktuara me Vendim nr. 2542, datë 13.03.2015 për “Disa shtesa dhe ndryshime në Vendimet e Këshillit Drejtues të AKEP me nr. 2522, 2523, 2524, 2525 dhe 2526 datë 06.11.2014”*”, vendosi midis të tjerave: *Të pezullojë fillimin e zbatimit të efekteve të masave rregulluese të vendosura nga AKEP për vlerat e tarifave të terminimit për periudhën 1.01.2016 e në vazhdim të përcaktuar në tabelat në pikat 2/a dhe 4/a të Vendimit nr.2542, datë 13.03.2015, për “Disa shtesa dhe ndryshime në Vendimet e Këshillit Drejtues të AKP me nr. 2522, 2523, 2524, 2525 dhe 2526 datë 06.11.2014”*”.
2. Telekom Albania me shkresën me Nr. 3198/6, datë 1.02.2016, (referencë AKEP Nr. 301, prot., datë 5.02.2016) ka ankimuar në rrugë administrative VKD Nr.2664, datë 14.01.2016, për *“Monitorimin e efekteve të mos-diskriminimit të tarifave on-net/off-net dhe pezullimin e fillimit të efekteve të simetrisë së tarifave të terminimit në rrjetet celulare të përcaktuara me Vendim nr. 2542, datë 13.03.2015 për “Disa shtesa dhe ndryshime në Vendimet e Këshillit Drejtues të AKEP me nr. 2522, 2523, 2524, 2525 dhe 2526 datë 06.11.2014”*”, duke kërkuar nga AKEP shfuqizimin/revokimin e tij
3. Telekom Albania kërkon revokimin e këtij akti, i cili vjen në kundërshtim me kuadrin rregullator, pasi tarifatat asimetrike të terminimit në Plus janë në shkelje të Ligjit 9918/2008, të Rekomandimit të KE dhe të praktikave që aplikojnë vendet BE. Asimetria e Plus, në rrethanat e zbatimit të rregullit të mos-diskriminimit të

tarifave on-et/off-net, dëmton rëndë eficensat në treg. Ajo krijon një mbështetje rregullatore për operatorë ineficientë, duke u përkthye në subvencion të pajtimtarëve të njerit rrjet nga pajtimtarët e rrjeteve të tjera, duke përmendur këtu se rreth 95 % e pajtimtarëve të rrjeteve të tjera janë pajtimtarë të TA, VA, Albtelecom dhe AO. Gjithashtu Telekom sqaron se asimetria e Plus bie ndesh me kufizimet që vendos ligji "Per ndihmen shteterore" dhe ligji "Per investimet e Huaja".Ndërhyrja e AKEP për pezullim të VKD 2542 vjen në kundërshtim me ligjin dhe parimet e gjykimit administrativ pasi ky Vendim është bërë objekt gjykimi gjyqësor. Ndryshimet e pa-planifikuara të vendimeve nga ana e AKEP sjellin pasoja me ndikim negativ në plan-bizneset dhe në investimet e Telekom në të ardhmen. Ndaj nga sa përmendem më sipër Telekom Albania kërkon nga organin vendim-marrës, rishikimin e qëndrimit të AKEP dhe marrjen e masave të menjëhershme në lidhje me VDK 2664 si të pabazuar në ligj dhe absolutisht të pavlefshëm.

4. Telekom Albania sh.a në përfundim të pretendimeve të dhëna kërkon nga AKEP:
  - a. Pranimin e ankimit administrativ
  - b. Shfuqizimin/revokimin e VKD-se se AKEP nr.2664, date 14.01.2016 Per "Monitorimin e efekteve te mos-diskriminimit te tarifave on-net/off-net dhe pezullimin e fillimit te efekteve te simetrise se tarifave te terminimit ne rrjetet celulare te percaktuara me Vendim nr. 2542, date 13.03.2015 per "Disa shtesa dhe ndryshime ne Vendimet e Keshillit Drejtues te AKEP me nr. 2522, 2523, 2524, 2525 dhe 2526 date 06.11.2014" dhe heqjen e asimetrise se tarifave te terminimit ne rrjetet celulare midis operatoreve celulare, si akt absolutisht i pavlefshem.
5. Telekom Albania sh.a., në një shkresë të përbashkët me sipërmarrësit Vodafone Albania sh.a. dhe Albtelecom sh.a, me Refererencë Ref CEO/001/SK, datë 22.01.2016 (Referenca e AKEP: Nr.529 Prot., datë 22.01.2016), drejtuar AKEP dhe për dijeni institucioneve kryesore në Shqipëri, pretendon se VKD nr.2664, datë 16.01.2016 është në kundërshtim me ligjin 9918/2008, rekomandimin e KE të vitit 2009, ligjin "Per ndihmen shteterore" dhe ligjin "Per investimet e Huaja", duke krijuar ndihme shteterore diskriminuese ne favor te operatorit Plus Communication. Në përfundim të pretendimeve të sipërmarrësit e cituar kërkojnë nga AKEP rishikimin e qëndrimit të tij dhe marrjen e masave të menjëhershme në lidhje me Vendimin nr. 2664 date 14.01.2016 si të pabazuar në ligj dhe absolutisht të pavlefshëm.
6. AKEP pasi ka marrë në shqyrtim kërkesën dhe argumentet e Telekom Albania sh.a shprehet si me poshte vijon:
  - a. AKEP me Vendimin nr.2664, date 14.01.2016 miratoi "Monitorimin e efekteve te mos-diskriminimit te tarifave on-net/off-net dhe pezullimin e fillimit te efekteve te simetrise se tarifave te terminimit ne rrjetet celulare te percaktuara me Vendim nr. 2542, date 13.03.2015 per "Disa shtesa dhe ndryshime ne Vendimet e Keshillit Drejtues te AKEP me nr. 2522, 2523, 2524, 2525 dhe 2526 date 06.11.2014".

- b. Vendimi nr. 2664, date 14.01.2016 i KD të AKEP është në linjë me pikën 14 të pjesës arsyetuese të Vendimit nr.2542, datë 13.03.2013, ku AKEP është shprehur: *“AKEP do të monitorojë nga afër zhvillimet në tregun celular, tarifat me pakicë si dhe efektet në trafikun on-net/off-net dhe pagesat neto midis operatorëve, dhe konkurrencën në tregun me pakicë celularë, për të gjykuar mbi nevojën e rishikimit të masave të mësipërme”*. Monitorimi i efekteve të tarifave të rregulluara është në përputhje dhe me nenin 52, pika 3 e ligjit 9918.
- c. Vendimi i Keshillit Drejtues të AKEP nr. 2664, date 14.01.2016, ka natyrë të përkohëshme pezulluese për një pikë të vecantë të Vendimit nr.2542, datë 13.03.2015, dhe objekti i këtij vendimi nuk është i njëjtë me çështjen gjyqësore të cituar nga Telekom Albania<sup>1</sup>. Në çështjen gjyqësore të cituar, sipërmarrësi Plus Communication sh.a. kërkon midis të tjerave revokimin e Vendimit nr.2542, datë 13.03.2015, në lidhje me tarifat e terminimit në rrjetin Plus më 1.04.2015, 1.07.2015 dhe 1.01.2016 duke lënë në fuqi tarifën e terminimit të Plus në nivelin 6.52 lek/min deri në Analizën e radhës së tregut celular. Ndërsa Vendimi nr. 2664, date 14.01.2016, nuk ka rikthyer tarifën 6.52 lek/minutë të kërkuar nga Plus dhe nuk përbën shqyrtim ankimi administrativ për Vendimin nr.2542, datë 13.03.2015, por ka pezulluar aplikimin simetrisë dhe tarifës së terminimit në rrjetin Plus Communication prej 1.48 lek/minutë nga data 1.01.2016, për shkak të:
- i. nevojës së AKEP për monitorim të mëtejshëm të efekteve të zbatimit të detyrimeve të mos-diskriminimit në tarifat on-net/off-net në tregun celular, përfshirë efektet e zbatimit të detyrimit nga data 1.01.2016 për përdoruesit me kontratë (kontrata me programe tarifore standarde dhe të personalizuar/specifike);
  - ii. cënimit të mundshëm të interesit publik për një konkurrencë të qëndrueshme aftagjatë në tregun celular.
  - iii. parashikimit të pikës 14 të pikës arsyetuese të Vendimit nr.2542, datë 13.03.2015.

Ankimi në shkallë gjyqësore, për sa kohë nuk është marrë vendimi i formës së prerë nga gjykata, si dhe për shkak të objekteve të ndryshme të kërkimit, nuk e cënon të drejtën e AKEP si organ administrativ për të kryer veprime administrative.

- d. Keshilli Drejtues i AKEP ne asnje rast nuk ka shkelur standardet e trajtimit të drejte e të barabarte të operatorëve dhe ka zbatuar të gjitha Rekomandimet e

<sup>1</sup> Çështja gjyqësore me Paditës Plus Communication Sh.a, palë e paditur AKEP, dhe objekt padie: Shfuqizimi i pjesshëm i VKD nr.2542, datë 13.03.2015 në lidhje me:

1. Shtesat e bëra në VKD nr.2522, datë 6.11.2014 në lidhje me vlerat e reja të tarifave të terminimit në rrjetin Plus për periudhat 1.04.2015, 1.07.2015 dhe 1.01.2016 duke lënë në fuqi tarifën e terminimit të Plus në nivelin 6.52 lek/min deri në Analizën e radhës së tregut celular.
2. Ndryshimin e bëra në VKD nr.2522, datë 6.11.2014 në lidhje me vlerat e reja të tarifave të terminimit në rrjetin Plus për periudhat 1.04.2015, 1.07.2015 dhe 1.01.2016 duke lënë në fuqi tarifën e terminimit të Plus në nivelin 6.52 lek/min deri në Analizën e radhës së tregut celular.
3. Ndryshimet e bëra në Vendimet 2522, 2523, 2525 dhe 2526, datë 6.11.2014 në lidhje me shtyrjen e afateve të detyrimit të mos-diskriminimit në tarifat on-net/off-net....dhe hyrjen me efekt nga data 01.01.2015 ....dhe zbatimin e këtij detyrimi për të tre operatorët e konsoliduar në treg Vodafone Albania, AMC dhe Albtelecom

Komisionit European dhe ne asnje rast nuk është lejuar diskriminimi i operatorëve mbi baza kombësie, perkundrazi fakti që sipërmarrësit e rrjeteve të komunikimeve elektronike që janë në pronësi të investitorëve të huaj zoterojnë rreth 95 % te tregut të komunikimeve elektronike nuk justifikon ankimin e Telekom Albania për diskriminimin investitorëve të huaj.

- e. Vendimi nr. 2664, date 14.01.2016 i shërben qëllimit të ligjit 9918 dhe objektivave rregullatore për garantimin e konkurrencës së lirë në treg, duke respektuar parimet e objektivitetit, transparencës, mosdiskriminimit, proporcionalitetit dhe për interesin publik. Vendimi është marrë në përputhje me kushtet specifike të tregut celular për të garantuar qëndrueshmërinë e stimujve për investime eficientë në rrjetet celulare, të cilat, në terma afatgjatë sigurojnë me shumë konkurrence dhe i shërbejnë mbrojtjes së interesit publik.
- f. Në lidhje me pretendimet për datën 14.01.2016 të marrjes së vendimit 2664, dhe pezullimit të aplikimit të tarifës së terminimit 1.48 lek/minutë në rrjetin Plus duke filluar nga data 1.01.2016, dhe përdorimit të tarifës 2.66 lek/minutë, AKEP sqaron se rekordimet dhe faturimet për terminimin e trafikut në rrjetet e operatorëve kryhen pas përfundimit të muajit përkatës (muaji Shkurt për rastin konkret), sipas përcaktimeve të ofertave referencë/marrveshjeve të interkoneksionit dhe legjislacionit tatimor.
- g. Vendimi nr. 2664, date 14.01.2016, ka natyrë të përkohëshme pezulluese, dhe argumentat e Telekom Albania sh.a në lidhje me tarifën e terminimit në rrjetin Plus Communication sh.a duke filluar nga 1.01.2016, do të trajtohen në Vendimin e AKEP, i cili sipas pikave 1 dhe 4 të VKD nr. 2664, datë 14.01.2016, do të marrë në konsideratë dhe rezultatet e monitorimit të efekteve të mos-diskriminimit në tarifën on-net/off-net në tregun celular dhe do të merret nga AKEP brenda 90 ditëve nga data 14.01.2016.

## **P Ë R K Ë T O A R S Y E:**

*Bazuar në pikën 1 të nenit 114, dhe pikën 1 të nenit 115, të ligjit nr. 9918, nenin 146, të Kodit të Procedurave Administrative,*

## **V E N D O S:**

1. Lënien në fuqi të Vendimit të Këshillit Drejtues të AKEP me nr. 2664, datë 14.01.2016, për *“Monitorimin e efekteve të mos-diskriminimit të tarifave on-net/off-net dhe pezullimin e fillimit të efekteve të simetrisë së tarifave të terminimit në rrjetet celulare të përcaktuara me Vendim nr. 2542, datë 13.03.2015 për “Disa shtesa dhe ndryshime në Vendimet e Këshillit Drejtues të AKEP me nr. 2522, 2523, 2524, 2525 dhe 2526 datë 06.11.2014”*”, dhe rrëzimin e ankimit të sipërmarrësit Telekom Albania sh.a të depozituar me shkresën me Nr. 3198/6, datë 1.02.2016, (referencë AKEP Nr. 301, prot., datë 5.02.2016);
2. Të njoftohet sipërmarrësi Telekom Albania sh.a për zbatimin e këtij Vendimi.
3. Ky vendim të publikohet në faqen e internetit të AKEP: [www.akep.al](http://www.akep.al)

Ky Vendim hyn në fuqi datën e miratimit të tij.

**K R Y E T A R I**

**Piro XHIXHO**

**ANËTARË:**

- 1. Alban KARAPICI**
- 2. Anila DENAJ**
- 3. Ketrin TOPÇIU**
- 4. Klarina ALLUSHI**